

Norme generali

Il materiale va sempre consegnato in forma stampata (pagine numerate), con l'indicazione chiara del nome e cognome del laureando, l'indirizzo e-mail e il titolo della tesi. Il materiale dovrà essere inoltre accompagnato dall'indice – anche provvisorio - dell'intero lavoro e dall'indicazione dei principali testi di riferimento utilizzati.

Lo spazio interlinea consigliato è 1,5; la dimensione dei caratteri 12(Times New Roman) oppure 11(Arial): non usare caratteri di dimensioni maggiori, fatta eccezione per i titoli dei capitoli o dei paragrafi (al massimo in corpo 16). I margini della pagina siano al massimo di 3,5 cm.

Il testo deve essere giustificato, ossia deve essere allineato sia a destra che a sinistra.

Il testo scritto deve essere chiaramente diviso in capitoli ed ogni capitolo in paragrafi. I titoli dei capitoli vanno in grassetto. La numerazione dei paragrafi è progressiva (es. nel Capitolo 2 i paragrafi saranno 2.1, 2.2, 2.3 etc.)

Le note vanno messe a piè pagina . Si scrivono in corpo più piccolo (Times 10), sempre giustificato e tondo. I rimandi delle note (i numeretti di riferimento) sono scritti in apice in corpo più piccolo.

Il testo deve rispecchiare le elementari norme grafiche della lingua italiana e della lingua inglese (spazi tra le parole e dopo i segni di interpunzione, corretto inserimento dei segni di interpunzione, uso delle maiuscole e minuscole, etc.).

Il materiale deve essere riletto attentamente prima della consegna al docente: il materiale evidentemente non riletto, e quindi pieno di errori, verrà restituito al laureando prima ancora di essere esaminato nel contenuto.

Per la correzione si consiglia di consegnare un capitolo alla volta.

Non verranno firmate domande di ammissione all'esame di laurea se non in presenza di almeno $\frac{3}{4}$ del lavoro già corretto.

Citazioni¹

1) Le **citazioni brevi** (una o due righe) vanno all'interno del paragrafo tra virgolette: nella nota a piè pagina alla quale fa riferimento il numero al termine della citazione verrà riportata la fonte bibliografica.

esempio 1

[...] Non ci occuperemo delle realtà politiche, né della storia strettamente politica, ma proprio dell'idea di impero o della speranza imperiale. Come ha osservato Folz, “a differenza della nozione politica di Impero, la speranza imperiale rimane estremamente fluida ; essa si muove sempre sul piano universale”². Ad ogni rinascita dell'Impero, nella persona di un grande imperatore, provocava la ricomparsa – quasi fosse un fantasma – della speranza di un impero universale[...]

2) Le **citazioni lunghe** vanno invece separate da una riga prima e dopo il testo, in corpo minore (Times 11) rientrato a destra e sinistra (di circa 1,5 cm)

esempio 2

[...] E' significativo il fatto che più tardi ciò avrebbe messo Giordano Bruno in cattiva luce di fronte al tribunale dell'Inquisizione. Alla domanda se avesse mai fatto le lodi di principi eretici egli rispose:

Io ho lodato molti eretici e anco principi eretici, ma solamente per le virtù morali che loro avevano; ed in particolare io lodo la regina de Inghilterra e la nomino diva, non per attributo di religione, ma per un certo epiteto che li antichi solevano dare a principi, ed in Inghilterra se suole dare questo titolo de diva alla regina.³

Si può ben ritenere che queste parole riconducessero [...]

¹ Gli esempi qui proposti sono tratti dal volume di FRANCES A. YATES, *Astrea: l'idea di Impero nel Cinquecento*, Torino: Einaudi, 2003

² ROBERT FOLZ, *L'idée d'empire en Occident du V au XIV siècle*, Paris : Aubier, 1953, p. 178

³ *Documenti della vita di Giordano Bruno*, a cura di VINCENZO SPAMPANATO, Firenze: Olschki, 1923, p. 121

3) Le **citazioni da lingue straniere** si lasciano in originale. La traduzione della citazione è da riportare nella nota a piè pagina

esempio 3

[...] In tutto il simbolismo elisabettiano è immancabilmente presente l'immagine della regina come unica rosa Tudor, nella quale si fondano la rosa bianca di York e la rosa rossa di Lancaster. Nei poeti, questa allusione si concretizza a volte nel colore bianco e rosso della vergine; così ad esempio in uno dei sonetti di Greville :

Under a throne I saw a virgin sit,
The red and white rose quartered in her face,
Star of the north, and for true guards to it,
Princes, church, states, all pointing out her grace.⁴

E' interessante dopo aver letto questi versi, ritornare [...]

4) Se nelle citazioni si omette qualcosa occorre segnalarlo con parentesi quadre che racchiudono tre puntini [...] oppure, in caso di aggiunta, inserire l'aggiunta stessa sempre tra parentesi quadre.

5) Usare il corsivo per i titoli di opere letterarie (*Hamlet*, *Prometheus Unbound*, *Moby Dick*, *The Waste Land*) e artistiche (il dipinto la *Gioconda*, il film *Apocalypse Now* , il *Don Giovanni* di Mozart).

6) Il corsivo va usato anche per le parole non in lingua italiana (straniere, dialettali, latine) che non siano entrate nell'uso corrente e non appartengano al linguaggio letterario. Quindi termini come bus, taxi, enjambement e climax vanno in tondo, mentre si scriverà, ad esempio:

[...] L'Inghilterra, regina delle acque, conobbe, negli anni cui si costituiva la sua immensa potenza marittima e commerciale, una vera e propria esplosione di *lighthouses*: ai fari più antichi dell'Isola di Wight e di Spencer Point, si aggiunsero [...]

⁴ [Vidi una vergine assisa sotto un trono / nel suo volto inquartata la rosa bianca e rossa / astro del nord, fedeli ad essa accanto / principi, chiesa, stati, a maggior gloria della sua grazia], in FULKE GREVILLE, *Gaelica*, sonetto 82, a cura di U. ELLIS-FERMOR, Greynog press, 1936, p. 103

Citazioni bibliografiche in nota

Le citazioni bibliografiche vanno riportate nelle note a piè pagina con l'indicazione degli autori (nome e cognome) in maiuscoletto; il titolo completo dell'opera va in corsivo, seguono poi eventuali indicazioni del curatore e del traduttore (sempre con nome e cognome in maiuscoletto) ed infine luogo di pubblicazione, editore, anno, eventuali indicazioni di vol. e/o tomo. Infine va indicata la/e pagine di riferimento.

LIBRI

Da notare l'uso diverso della maiuscola per i titoli in lingua inglese (es. 1,2,4,5) rispetto alla lingua italiana (es. 3, 6)

Autore singolo

FRANK McCONNELL, *Storytelling and Mythmaking: Images From Film and Literature*, New York: Oxford UP, 1979, pp. 23-25

Due autori

KENNETH P. MORTIMER, T.R. McCONNELL, *Sharing Authority Effectively: Participation, Interaction and Discretion*, San Francisco: Jossey-Bass, 1978, vol. 2, p. 44

Più di tre autori: si cita il primo e si inserisce la nota et al.

MARGARET S. MAHLER et al., *La nascita psicologica del bambino : simbiosi ed individuazione*, a cura di MASSIMO AMMANITI, Torino: Boringhieri, 1982, pp. 13-18

Nessun autore

A Handbook of Korea, 4th ed., Seoul: Korean Overseas Information Service, 1982

Edizione particolare

JOSEPH CONRAD, *Heart of Darkness: A Case Study in Contemporary Criticism*, ed. ROSS C. MURFIN, New York: St Martin's Press, 1989

Edizione in più volumi

SANTO MAZZARINO, *Il pensiero storico classico*, 3 voll., Roma-Bari: Laterza, 1965

Opera tratta da antologia

JOSEPH CONRAD, *Heart of Darkness*, in *The Norton Anthology of English Literature*, eds. M.H. ABRAMS, STEPHEN GREENBLATT, 7th ed., New York: Norton, 2000, vol. 2, pp. 1958-2017

Saggio inserito in grandi opere di consultazione

GIOVANNI MICCOLI, *Movimenti e chiese ereticali tra XII e XIII secolo*, in *Storia d'Italia*, vol. II, t.1, *Dalla caduta dell'Impero romano al secolo XVIII*, Torino : UTET, 1974, pp. 609-671

Contributo all'interno di libri miscellanei

MARIO PETRINI, *Un enigma seicentesco*, in *L'enigma, la confessione, il volo : lettere sommerse fra Sei e Novecento*, a cura di GIORGIO BARONI, Azzate: Otto/Novecento, 1992, pp. 2-28

Atti di convegni, congressi, mostre

Città e corte nell'Italia di Piero della Francesca, Atti del convegno internazionale di studi, a cura di CLAUDIA CIERI VIA (Urbino, 4-7-ottobre 1992), Venezia: Marsilio, 1996

Tesi di laurea

MARZIA FREDI, *Lawrence Ferlinghetti: gli Stati Uniti, l'Italia e Brescia*, tesi di laurea, Università Cattolica del Sacro Cuore, sede di Brescia, Facoltà di Scienze linguistiche e letteratura, relatore prof. Francesco Rognoni, AA. 2003/2004

PERIODICI

Per citare articoli di rivista si indicheranno: l'autore del pezzo citato, titolo del pezzo completo in corsivo, nome della testata fra virgolette basse, numero, fascicolo, anno e pagine

EARL R. WASSERMAN, "*Adonais*": *Progressive Revelation as a Poetic Mode*, in "English Literary History", XXI, 1954, pp. 274-326

VINCENZO DI BENEDETTO, *Interpretazioni del Montale inedito*, in "Rivista di letteratura italiana", Pisa-Roma, 1-2, 1995, pp. 9-24

MARK SNYDER, *Self-Fulfilling Stereotypes*, in "Psychology Today", n. 68, July 1982, p. 34

BERNSTEIN, JEREMY, *The Dark Continent of Henry Stanley*, in "New Yorker", 31 Dec. 1990, pp. 93-107

JANE BRODY, *Heart attacks: Turmoil Beneath the Calm*, in "New York Times", 21 June 1983, p. 11

VIDEO E FILM

Quando si cita un film oppure un video si devono includere i seguenti elementi: Titolo del film/video (in corsivo), nome del regista (in maiuscolo), citare gli interpreti principali (quando possibile), la data di produzione originale, il formato (Film, VHS, DVD, etc.), il distributore con la data di edizione

Citizen Kane, dir. ORSON WELLES, interpreti Orson Welles, Joseph Cotton, 1941, Film

Citizen Kane (Quarto potere), dir. ORSON WELLES, interpreti Orson Welles, Joseph Cotton, 1941, DVD, distr. KLF Music, 2002

Metropolis, dir. FRITZ LANG, interpreti Gustav Frohlich, Brigitte Helm, 1927, VHS, edizione restaurata, distr. Vestron Video, 1985

SITI INTERNET

Quando la citazione è tratta da un sito Web, è necessario segnalare sempre la data di consultazione dello stesso, indicando inoltre la pagina web specifica cui si fa riferimento, e non soltanto il sito di cui quella pagina fa parte

Sito personale

JANE DOE , Home page, 2 feb. 2000, <<http://www.facstaff.bucknell.edu/doej>>

Sito istituzionale

Joseph Conrad Foundation, 19 Nov. 2001<<http://members.tripod.com/JTKNK/index.htm>>

Articolo in un periodico on-line

DANS, PETER, *The Temple of Healing: Reflections from a Physician at the Movies*, in "Literature & Medicine", 7.1 (1998) pp. 114-125, 18 feb. 1998
<http://muse.jhu.edu/journals/literature_and_medicine/v017/17.1dans.html>

ABBREVIAZIONI⁵

Op.cit. : se nelle note un'opera viene citata più volte, dalla seconda in poi limitarsi ad indicare il cognome dell'autore (in maiuscoletto), op. cit., eventuale indicazione di volume o tomo e pagina/e⁶

Ibid. : Se un'opera viene citata più volte di seguito, usare ibid.⁷

⁵ FRANK McCONNELL, *Storytelling and Mythmaking: Images From Film and Literature*, New York: Oxford UP, 1979, pp. 23-25

⁶ FRANK McCONNELL, *op. cit.*, p. 43

⁷ *Ibid.* , p. 67

Altre abbreviazioni

vd. = vedi
p./pp. = pagina/pagine
tab. = tabella
fig./figg. = figura/figure
trad. = traduzione
s.d. = senza data
s.l. = senza luogo
s.n.t. = senza note tipografiche
ca. = circa
es. = esempio
et al. = et alii
t. = tomo
etc. = eccetera
cfr. = confronta
cap./capp. = capitolo/capitoli
ms./mss. = manoscritto/manoscritti
ed. = editor (curatore)
vol./voll. = volume/volumi
v./vv. = verso/versi
par. = paragrafo
fasc. = fascicolo
app. = appendice
suppl. = supplemento
sg./sgg. = seguente/seguenti
[N.d.C.] = nota del curatore
[N.d.A.] = nota dell'autore

BIBLIOGRAFIA CONCLUSIVA

La bibliografia conclusiva, nella quale vanno raccolti tutti i testi a cui si è fatto riferimento nel corso del lavoro, è composta da due sezioni ben distinte:

Bibliografia primaria (fonti)

Bibliografia secondaria (apparato critico)

Queste due categorie corrispondono ai due tipi di testi che si incontrano nel corso di un lavoro di ricerca.

Nella bibliografia primaria vanno inseriti, in ordine cronologico, i testi che costituiscono l'oggetto della ricerca (ad esempio tutti gli scritti di Joseph Conrad in una tesi su Conrad)

La bibliografia secondaria raccoglie i testi (saggi, articoli, contributi di vario genere, opere letterarie di riferimento) su un dato soggetto.

Nella bibliografia i titoli vanno registrati seguendo l'ordine alfabetico in base al cognome dell'autore ; nel caso in cui due persone diverse portino lo stesso cognome , si dovrà tenere conto dell'iniziale del nome di battesimo.

Nell'ordinamento alfabetico è necessario seguire le convenzioni dei singoli paesi. In particolare *De/de* in italiano si ordinano normalmente (*De Mauro* sotto la D), il *de* francese e spagnolo non si ordina (*de Saussure* va sotto la S), il *von* e *zu* tedesco non si ordinano (*Von Humboldt* sotto H)

Se compaiono più testi dello stesso autore, essi andranno ordinati cronologicamente in base alla data di pubblicazione dell'opera, dalla più vecchia alla più recente

Nel caso di opere con più autori non si usa la dicitura AA.VV. (autori vari) ; si cerchi fra gli esempi riportati in precedenza la forma corretta della citazione bibliografica

Alcuni suggerimenti stilistici

Uso dell'enfasi

In linea di principio i testi tendono ad essere asciutti dal punto di vista retorico. Evitare dunque il più possibile l'uso delle virgolette ammiccanti (come in : la sue parole erano "lievemente" polemiche)

Dediche e ringraziamenti

Evitarli il più possibile. I ringraziamenti sono ammessi solamente in casi eccezionali, ad esempio ad enti o persone che hanno davvero contribuito al lavoro (rendendo accessibili materiali di difficile reperimento, permettendo l'uso di strumenti particolari, etc.)

Evitate di ringraziare relatore e correlatore della tesi,

Riferimenti ad autori

Mai dire *il Manzoni* , *il Leopardi*, ma semplicemente *Manzoni*, *Leopardi*. Il nome preceduto dall'articolo si può usare per i dizionari, le enciclopedie: *il Devoto-Oli*

Costanza nelle convenzioni

Nel caso di espressioni che ammettano diverse possibili forme ortografiche, sceglierne una e mantenerla costante nel testo: *pronunzia/pronuncia*, *obiettivo/obbiettivo*, *per esempio/ad esempio*

Puntini di sospensione

[...] indica porzioni di citazione omesse ;

i puntini di sospensione devono essere evitati nel corpo del testo

Sigle

Le sigle non contengono punti (*CNR*, *ONU*, *UTET*)